DE GEBRAUCHSANWEISUNG

PRODUKTCODE *Siehe Tabelle oben*

Detaillierte Informationen zu den entsprechenden Normen finden Sie auf dem Produktlabel.Es gelten nur die Normen und Symbole, die sowohl auf dem Produkt als auch in den nachfolgenden Benutzerinformationen aufgeführt sind.Alle diese Produkte entsprechen den Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 und der Verordnung 2016/425 in der in Großbritannien geltenden Fassung.

Bitte die Gebrauchsanweisung vor der Nutzung des Produkts genau durchlesen

Dieses Produkt ist so konzipiert, dass es einen begrenzten Schutz vor mechanischen Gefahren bietet, die zu Schürf-, Schnitt- oder Stichverletzungen und ggf. zu Schlagverletzungen führen können. Typische Umgebungen für den Einsatz sind; Lagertätigkeiten, Wartung von Fertigungsstraßen, Bauwesenund Maschinenbau. Denken Sie jedoch immer daran, dass keine PSA einen vollständigen Schutz bieten kann und dass bei der Durchführung einer risikobezogenen Tätigkeit immer Vorsicht geboten ist. Die Verwendung eines Schutzhandschuhs stellt keinen ausreichenden Schutz gegen Gesundheitsrisiken durch Vibrationen dar. Außerdem können die gemessenen Schwingungsdämpfungsergebnisse nicht zur Berechnung der täglichen Schwingungsexpositionswerte im Rahmen einer Risikobewertung verwendet werden.

BEACHTEN SIE: Für die Eigenschaften A-E (EN388) wird die Testprobe aus dem Handflächenbereich des Handschuhs genommen. Die Handschuhe sollten nicht in Kontakt mit einer offenen Flamme kommen . Se verhindern keine Quetschungen Products which achieve a level 1 or higher in tear resistance are not recommended for use where there is a risk of entanglement near moving machinery. Der Aufpralschutz gilt nur für den Handrücken und schließt die Finger nicht mit ein. Wenn die Leistung mit einem X anstelle einer Zahl angegeben wird, bedeutet dies, dass der Handschuh nicht für die Verwendung ausgelegt ist, für die der entsprechende Test gilt.Für die Eigenschaft F Schlagfestigkeit, wenn P nicht angegeben ist, wurden diese Handschuhe nicht auf Schlagfestigkeit getestet. Ein leeres Kästschte enthält en (eg Latex)die bekanntermaßen bei sensibilisierten Personen Allergien auslösen können, die eine reizende und/oder allergische Kontaktreaktion entwickeln können. Sollten allergische Reaktionen auftreten, ist sofort ein Arzt aufzusuchen. Eine Liste der in den Handschuhen enthaltenen Stoffe, die bekanntermaßen Allergien auslösen können, kann auf Anfrage zur Verfügung gestellt werden. Um das Risiko einer Qualitätsminderung zu vermeiden, wird empfohlen, dieses Produkt innerhalb von 3 Jahren nach dem endgültigen Kaufdatum zu verwenden.

Siehe Tabelle oben für den Größenlauf Die Größe entspricht der EN ISO 21420 : 2020

An- und Ablegen von Kleidung

Diese Handschuhe werden in einem Paar mit einer linken und einer rechten Hand geliefert. Der gummierte Teil des Handschuhs wird auf der Handfläche getragen, das aufgedruckte Etikett sollte auf dem Handrücken gut sichtbar sein. Wenn Aufprallschutzpolster vorhanden sind, sollten diese auf dem Handrücken getragen werden. Vermeiden Sie beim Entfernen den Kontakt mit möglichen Verunreinigungen, die sich auf der Handschuhen befinden könnten.

LAGERUNG UND TRANSPORT

Lagern Sie das Produkt bei Nichtgebrauch an einem gut belüfteten Ort, entfernt von extremen Temperaturen. Wenn das Produkt nass ist, lassen Sie es vor dem Einlagern vollständig trocknen.

INSPEKTION VOR UND NACH DEM GEBRAUCH:

Überprüfen Sie immer die Handschuhe vor dem Gebrauch. Wenn das Produkt beschädigt wird, bietet es keinen optimalen Schutz und muss entsorgt und ersetzt werden.Benutzen Sie niemals ein beschädigtes Produkt. Im Zweifel kontaktieren Sie den Hersteller.

KENNZEICHNUNG: DAS PRODUKT IST WIE FOLGT GEKENNZEICHNET

I. Das CE/ANSI Kennzeichen / UKCA
II. Der Hersteller/Bevollmächtigte
III. Der Produktcode IV. Die Größe
V. Das Piktogramm mit den entsprechenden Normen und Leistungsziffern.

LEISTUNG UND EINSCHRÄNKUNGEN DER VERWENDUNG

Bei der Verwendung von Niederfrequenzwerkzeugen ist eine Verringerung der Vibrationen nicht zu erwarten. Die Verwendung des Handschuhs kann durch seine mechanische Stabilität beeinträchtigt werden. Vor dem Gebrauch sollte eine Inspektion des Außenmaterials durchgeführt werden, um eine Beeinträchtigung zu erkennen. Einige Handschuhe können Inhaltsstoffe enthalten (eg Latex)die bekanntermaßen bei sensibilisierten Personen Allergien auslösen können, die eine reizende und/oder allergische Kontaktreaktion entwickeln können. Sollten allergische Reaktionen auftreten, ist sofort ein Arzt aufzusuchen. Eine Liste der in den Handschuhen enthaltenen Stoffe, die bekanntermaßen Allergien auslösen können, kann auf Anfrage zur Verfügung gestellt werden. Um das Risiko einer Qualitätsminderung zu vermeiden, wird empfohlen, dieses Produkt innerhalb von 3 Jahren nach dem endgültigen Kaufdatum zu verwenden.

SIEHE TABELLE OBEN

EN388:2016+A1:2018	LEVELBEREICH
A Abriebfestigkeit	0-4
B Schnittfestigkeit	0-5
C Reissfestigkeit	0-4
D Durchstichfestigkeit	0-4
E Schnittwiderstand	A-F
F Schlagfestigkeit	P

0: Zeigt an, dass der Handschuh das Mindestleistungsniveau für die jeweilige Einzelgefahr unterschreitet

DIESER HANDSCHUH ENTSPRICHT DER NORM EN ISO 10819: 2013+A1:2019 ANTIVIBRATIONSHANDSCHUH GEGEN MECHANISCHE SCHWINGUNGEN UND STÖSSE.

EN ISO 10819:2013 +A1:2019

ANFORDERUNGEN

T(H) (MITTELWERT) ≤ 0.60
T(M) (MITTELWERT) ≤ 0.90

REINIGUNG: Die Leistungsstufen gelten für Produkte in einem neuen Zustand und können nicht garantiert werden, wenn das Produkt gereinigt wird. Daher wird empfohlen, diese Produkte nicht zu waschen oder chemisch zu reinigen.

Download der Konformitätserklärung unter www.portwest.com/declarations

EN USER INSTRUCTIONS

PRODUCT CODE *See table above*

Refer to the product label for detailed information on the corresponding standards.Only standards and icons that appear on both the product and the user information below are applicable.All these products comply with the requirements of Regulation (EU) 2016/425 and Regulation 2016/425 on Person Protective Equipment, as amended to apply in GB.

CAREFULLY READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS PRODUCT

This product is designed to provide limited protection from mechanical hazards that may cause abrasion, cut or puncture injuries and where applicable, impact injury Typical environments for use include; warehouse operations, assembly line maintenance, constructionand engineering.
However, always remember that no item of PPE can provide full protection and care must always be taken while carrying out a risk - related activity.
The use of a protective glove does not imply sufficient protection against health risks due to vibration. Additionally the measured vibration attenuation results cannot be used to calculate daily vibration exposure values within a risk assessment

NOTE:

For properties A-E (EN388) the test sample is taken from the palm area of the glove. The gloves/sleeves should not come in contact with a naked flame . They will not prevent crushing injuries and associated vibrations. Products which achieve a level 1 or higher in tear resistance are not recommended for use where there is a risk of entanglement near moving machinery. Impact Protection applies to the back of the hand only and does not include the fingers. Where the performance is indicated with an X, instead of a number, means the glove is not designed for the use covered by the corresponding test.For property F Impact Resistance, if P is not indicated these gloves have not been tested for Impact A blank box indicates this product has not been tested to the corresponding test.
For dulling during the cut resistance test (6.2), the coupe test results are only indicative while the TDM cut resistance test (6.3) is the reference performance result

FITTING AND SIZING

Only wear products of a suitable size. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimum level of protection. The size of these products is marked on the glove. See table above for size range. Sizing Conforms to EN ISO 21420 : 2020

DONNING & DOFFING:

These gloves are provided in a pair with a left hand and a right hand. The rubberised part of the glove is worn on the palm on the hand, the printed label should be clearly visible on the back of the hand. Where there are impact protection pads, these should be worn on the back of the hand. For removal, avoid contact with any possible contaminants that may be on the gloves.

STORAGE AND TRANSPORT

When not in use, store the product in a well ventilated area away from extremes of temperature. If the product is wet, allow it to dry fully before placing into storage.

INSPECTION BEFORE AND AFTER USE:

Always check the gloves before use.
If the product becomes damaged it will NOT provide the optimum level of protection and must be discarded and replaced.Never use a damaged product. If in doubt consult the manufacturer.

MARKING- THE PRODUCT IS MARKED WITH:

I. The CE Mark / ANSI Mark / UKCA
ii. The Manufacturer/Authorised representative
iii. The product code iv. The size
v. The pictogram with the relevant standard number and performance figures.

PERFORMANCE AND LIMITATIONS OF USE-

The reduction of vibration should not be expected during the use with low frequency tools. The use of the glove can be impaired due to its mechanical stability. Inspection of the outer matter should be completed before use for detection of impairment. Some gloves might contain ingredients (eg Latex)which are known to be a possible cause of allergies in sensitised persons, who may develop irritant and/or allergic contact reaction.
If allergic reactions should occur, obtain medical advice immediately. A list of substances contained within the gloves which are known to cause an allergies, shall be supplied on request. To avoid the risk of deterioration, it is advised that this product is used within 3 years of the final purchase date.

SEE TABLE ABOVE

EN388:2016+A1:2018	LEVEL RANGE
A Abrasion Resistance	0-4
B Blade Cut Resistance	0-5
C Tear Resistance	0-4
D Puncture Resistance	0-4
E Straight Blade Cut Resistance	A-F
F Impact Resistance	P

0 : Indicates that the glove falls below the minimum performance level for the given individual hazard

THIS GLOVE CONFORMS TO THE STANDARD OF EN ISO 10819: 2013+A1:2019 ANTI VIBRATION GLOVE AGAINST MECHANICAL VIBRATION AND SHOCK.

EN ISO 10819:2013 +A1:2019

REQUIREMENTS

T(H) (MEAN VALUE) ≤ 0.60
T(M) (MEAN VALUE) ≤ 0.90

CLEANING: The performance levels are for products in a new condition and cannot be guaranteed if the product is laundered. Hence it is recommended that these products should not be washed or dry cleaned.

Download declaration of conformity @ www.portwest.com/declarations

PORTWEST®

MANUFACTURERS ADDRESS:
PORTWEST, IDA BUSINESS PARK, WESTPORT, CO MAYO, F28 FY88, IRELAND

Notified body for EU Type Examination
SATRA TECHNOLOGY EUROPE LTD, (NB. 2777)
Bracetown Business Park, Clonee, Dublin D15 YN2P, Ireland

PRODUCT CODE	EN388:2016 +A1:2018 LEVEL ACHIEVED						EN ISO 10819: 2013 +A1:2019 LEVEL ACHIEVED		(NB) NO	(AB) NO	Size
	A	B	C	D	E	F	TRM	TRH			
A790	4	1	4	2	X		0.865	0.598	2777	0321	8/M-11/XXL
A791	2	3	2	2	B		0.745	0.559	2777	0321	7/S-11/XXL
A797	4	1	4	2	X	P	0.865	0.598	2777		8/M-10/XL

quefairedemesdechets.fr

22 PAP

Raccolta CARTA :Verifica le disposizioni del tuo comune
Check locally how to recycle me
Consulta localmente cómo reciclarme

PORTWEST®

USER INFORMATION

HAND PROTECTION

NOTIFIED BODY FOR EU TYPE EXAMINATION
SATRA TECHNOLOGY EUROPE LTD, (NB. 2777)
Bracetown Business Park, Clonee, Dublin D15 YN2P, Ireland

EN 388:2016+A1:2018
EN ISO 10819:2013+A1:2019
EN ISO 21420:2020

G12

FR INSTRUCTIONS D'UTILISATION

CODE DU PRODUIT *Voir le tableau ci-dessus*

Reportez-vous à l'étiquette du produit pour obtenir des informations détaillées sur les normes correspondantes.Seules les normes et icônes qui apparaissent à la fois sur le produit et les informations utilisateur ci-dessous sont applicables.Tous ces produits sont conformes aux exigences du règlement (UE) 2016/425 et du règlement 2016/425 tels que transposés dans la législation britannique et modifiés

LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CE PRODUIT

Ce produit est conçu pour fournir une protection limitée contre les risques mécaniques pouvant causer des blessures par abrasion, coupure ou perforation et, le cas échéant, impact Les environnements de travail dédiés incluent ; Travail en logistique, Maintenance sur chaînes de montage, constructionet ingénièrie Cependant, rappelez-vous qu'aucun équipement de protection individuelle ne peut offrir une protection complète et que des précautions doivent toujours être prises lors de la réalisation d'une activité à risque.
L'utilisation d'un gant de protection n'implique pas une protection suffisante contre les risques pour la santé dus aux vibrations. De plus, les résultats mesurés de l'atténuation des vibrations ne peuvent pas être utilisés pour calculer les valeurs quotidiennes d'exposition aux vibrations dans le cadre d'une évaluation des risques.

REMARQUE : Pour les propriétés A-E (EN388), l'échantillon d'essai est prélevé dans la zone de la paume du gant. Les gants / manchons ne doivent pas entrer en contact avec une flamme nue . Ils n'empêcheront pas les blessures et les vibrations associées. Products which achieve a level 1 or higher in tear resistance are not recommended for use where there is a risk of entanglement near moving machinery. La protection contre les chocs s'applique uniquement au dos de la main et n'inclut pas les doigts. Lorsque la performance est indiquée par un X, au lieu d'un chiffre, le gant n'est pas conçu pour l'utilisation couverte par le test correspondant.Pour la propriété F Résistance aux chocs, si P n'est pas indiqué, ces gants n'ont pas été testés pour les chocs Une case vide indique que ce produit n'a pas été testé au test correspondant.
Pour le ternissement pendant le test de résistance à la coupure (6.2), les résultats du test de coupe ne sont qu'indicatifs tandis que le test de résistance à la coupure TDM (6.3) est le résultat de performance de référence

MONTAGE ET TAILLES

Ne portez que des produits de taille appropriée. Les produits trop lâches ou trop serrés limitent les mouvements et n'offrent pas le niveau de protection optimal. La taille de ces produits est marquée sur le gant. Voir le tableau ci-dessus pour la gamme de taille. Dimensionnement Conforme à la norme EN ISO 21420 : 2020

ENFILER ET ENLEVER:

Ces gants sont fournis par paire avec une main gauche et une main droite. La partie caoutchoutée du gant est portée sur la paume de la main, l'étiquette imprimée doit être clairement visible sur le dos de la main Lorsqu'il y a des coussinets de protection contre les chocs, ceux-ci doivent être portés sur le dos de la main. Pour le retirer, évitez tout contact avec les contaminants éventuels qui pourraient se trouver sur les gants.

STOCKAGE ET TRANSPORT

Lorsque vous ne l'utilisez pas, rangez le produit dans un endroit bien ventilé, loin des températures extrêmes. Si le produit est mouillé, laissez-le sécher complètement avant de le ranger.

INSPECTION AVANT ET APRÈS UTILISATION:

Toujours vérifier les gants avant utilisation.
Si le produit est endommagé, il ne fournira pas le niveau de protection optium et doit être jeté et remplacé.N'utilisez jamais un produit endommagé. En cas de doute, consultez le fabricant.

MARQUAGE- LE PRODUIT EST MARQUÉ AVEC:

I. La marque CE / marque ANSI / UKCA
ii. Le fabricant / représentant autorisé
iii. Le code du produit iv. La taille
v. Le pictogramme avec le numéro standard et les chiffres de performance correspondants.

PERFORMANCE ET LIMITES D'UTILISATION -

Il ne faut pas s'attendre à une réduction des vibrations lors de l'utilisation avec des outils à basse fréquence. L'utilisation du gant peut être compromise en raison de sa stabilité mécanique. L'inspection de la matière extérieure doit être effectuée avant l'utilisation afin de détecter toute altération. Certains gants peuvent contenir des ingrédients (eg Latex)qui sont connues pour être une cause possible d'allergies chez les personnes sensibilisées, qui peuvent développer une réactiondu. contact irritante et/ou allergique.
En cas de survenue de réactions allergiques, consulter immédiatement un médecin. Une liste des substances contenues dans les gants et connues pour provoquer des allergies doit être fournie sur demande. Pour éviter tout risque de détérioration, il est conseillé d'utiliser ce produit dans les 3 ans suivant la date d'achat finale.

VOIR LE TABLEAU CI-DESSUS

EN388:2016+A1:2018	NIVEAU DE GAMME
A Résistance à l'abrasion	0-4
B Résistance à la coupure	0-5
C Résistance à la déchirure	0-4
D Résistance à la perforation	0-4
E Résistance coupure Lame droite	A-F
F Résistance aux chocs	P

0: indique que le gant tombe en dessous du niveau de performance minimum pour le danger individuel donné

CE GANT EST CONFORME À LA NORME EN ISO 10819: 2013+A1:2019 CONTRE LES VIBRATIONS ET LES CHOCS MÉCANIQUES.

EN ISO 10819:2013 +A1:2019

EXIGENCES

T(H) (VALEUR MOYENNE) ≤ 0.60
T(M) (VALEUR MOYENNE) ≤ 0.90

NETTOYAGE: Les niveaux de performance sont pour des produits dans un état neuf et ne peuvent pas être garantis si le produit est lavé. Par conséquent, il est recommandé que ces produits ne doivent pas être lavés ou nettoyés à sec.

Téléchargerla déclaration de conformité @ www.portwest.com/declarations

PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

SYMBOL PRODUKTU *Zobacz tabelę powyżej*

Szczegółowe informacje na temat odpowiednich norm można znaleźć na etykiecie produktu.Obowiązują tylko te normy i ikony, które pojawiają się zarówno na produkcie, jak i na poniższych informacjach dla użytkownika.Wszystkie te produkty są zgodne z wymogami Rozporządzenia (UE) 2016/425, które zostały wprowadzone do prawa Wielkiej Brytanii i zmienione.

PRZED UŻYCIEM TEGO PRODUKTU NALEŻY DOKŁADNIE ZAPOZNAĆ SIĘ Z TĄ INSTRUKCJĄ

Ten produkt został zaprojektowany w celu zapewnienia ograniczonej ochrony przed zagrożeniami mechanicznymi, które mogą powodować otarcia, skaleczenia lub przekłucia oraz, w stosownych przypadkach, obrażenia od uderzenia Typowe środowiska użytkowania obejmują; operacje magazynowe, konserwacja linii montażowej, budowypracе inżynieryjne
Należy jednak zawsze pamiętać, że żaden element SOI nie zapewnia pełnej ochrony i zawsze należy zachować ostrożność podczas wykonywania czynności związanych z ryzykiem.
Używanie rękawic ochronnych nie oznacza wystarczającej ochrony przed zagrożeniami dla zdrowia spowodowanymi wibracjami. Ponadto wyniki pomiarów tłumienia drgań nie mogą być wykorzystywane do obliczania dziennych wartości narażenia na drgania w ramach oceny ryzyka.

UWAGA : Dla właściwości A-E (EN388) próbka testowa jest pobierana z obszaru dłoni rękawicy. Te rękawice / rękawy nie powinny wejść w bezpośredni kontakt z płomieniem . Te rękawice nie chronią przed zmiażdżeniem i wibracją. Products which achieve a level 1 or higher in tear resistance are not recommended for use where there is a risk of entanglement near moving machinery. Ochrona przed uderzeniami dotyczy tylko tylnej części dłoni i nie obejmuje palców. Wskazanie parametru jako X zamiast wartości numerycznej oznacza, że rękawica nie jest przeznaczona do ochrony przed zagrożeniem w tym zakresie.W przypadku właściwości F Odporność na uderzenia, jeśli P nie jest wskazane, rękawice te nie zostały przetestowane pod kątem uderzeń Puste pole oznacza, że ten produkt nie został przetestowany w odpowiednim teście.
W przypadku stępienia podczas badania odporności na przecięcie (6.2) wyniki testu coupe są jedynie orientacyjne, podczas gdy test odporności na przecięcie TDM (6.3) jest referencyjnym wynikiem wydajności

DOPASOWANIE I ROZMIARY

Należy jedynie używać produktu w odpowiednim rozmiarze. Produkty zbyt luźne lub zbyt ciasne ograniczają ruch i nie oferują optymalnego poziomu ochrony. Rozmiary tych produktów są na nich oznakowane. Zakres rozmiarów przedstawiono w tabeli. Rozmiary zgodne z EN ISO 21420:2020 zostały oznaczone na rękawicy. Dimenzování odpovídá EN ISO 21420:2020

ZAKŁADANIE I ZDEJMOWANIE

Te rękawice są dostarczane w parze na lewą i prawą rękę. Gumowana część rękawicy jest noszona na wewnętrznej części dłoni, nadrukowana etykieta powinna być wyraźnie widoczna na wierzchu dłoni. Ochraniacze chroniące przed uderzeniem należy stosować z tyłu dłoni W celu zdjęcia należy unikać kontaktu z wszelkimi możliwymi zanieczyszczeniami, które mogą znajdować się na rękawicach.

SKŁADOWANIE I TRANSPORT

Produkty nie używane powinny być składowane w pomieszczeniu dobrze wentylowanym z dala od ekstremalnych temperatur. Produkty zamoczone powinny zostać dokładnie osuszone przed złożeniem na miejsce składowania.

PRZEGLĄD PRZED I PO UŻYCIU:

Zawsze sprawdzaj rękawice przed użyciem.
produkt uszkodzony NIE oferuje odpowiedniego poziomu ochrony. Należy go wymienić i zutylizować.Nigdy nie używaj produktu uszkodzonego. W razie wątpliwości skontaktuj się z Producentem.

OZNAKOWANIE- TEN PRODUKT POSIADA NASTĘPUJĄCE OZNAKOWANIE:

I. Znak CE i/lub ANSI / UKCA
II. Producent / Autoryzowany Przedstawiciel
III. Symbol produktu IV. Rozmiar
V. Piktogram zgodności z odpowiednią Normą oraz uzyskane parametry.

PARAMETRY I OGRANICZENIA UŻYTKOWANIA:

Nie należy oczekiwać zmniejszenia wibracji podczas używania narzędzi o niskiej częstotliwości. Użytkowanie rękawic może być utrudnione ze względu na ich stabilność mechaniczną. Przed użyciem należy przeprowadzić inspekcję materiału zewnętrznego w celu wykrycia uszkodzeń. Niektóre rękawice mogą zawierać specyficzne składniki (eg Latex)o których wiadomo, że są możliwą przyczyną alergii u osób uczulonych, u których może rozwinąć się podrażniająca i/lub alergiczna reakcja kontaktowa.
W przypadku wystąpienia reakcji alergicznych należy natychmiast zasięgnąć porady lekarza. Lista substancji zawartych w rękawicach, o których wiadomo, że powodują alergie, zostanie dostarczona na żądanie. Aby uniknąć ryzyka pogorszenia jakości, zaleca się, aby ten produkt był używany w ciągu 3 lat od ostatecznej daty zakupu.

ZOBACZ TABELĘ POWYŻEJ

EN388:2016+A1:2018	ZAKRES POZIOMU
A Odporność na przetarcie	0-4
B Odporność na przecięcie	0-5
C Odporność na rozerwanie	0-4
D Odporność na przekłucie	0-4
E Odporność na przecięcie możem prostym	A-F
F Ochrona przed uderzeniem	P

0: Wskazuje, że rękawica oferuje ochronę poniżej minimalnego poziomu wydajności dla danego indywidualnego zagrożenia

TA RĘKAWICA SPEŁNIA WYMAGANIA NORMY EN ISO 10819: 2013+A1:2019 DOTYCZĄCEJ RĘKAWIC ANTYWIBRACYJNYCH CHRONIĄCYCH PRZED WIBRACJĄ MECHANICZNĄ I UDERZENIEM.

EN ISO 10819:2013 +A1:2019

WYMAGANIA

T(H) (WARTOŚĆ ŚREDNIA) ≤ 0.60
T(M) (WARTOŚĆ ŚREDNIA) ≤ 0.90

CZYSZCZENIE : Wskazane poziomy ochrony zgodnie dotyczą produktów nowych i nie mogą zostać zagwarantowane dla produktów wypranych. W związku z tym pranie lub czyszczenie tych produktów nie jest zalecane.

Deklarację Zgodności można ściągnąć z www.portwest.com/declarations

ES INSTRUCCIONES PARA EL USUARIO

CÓDIGO DE PRODUCTO *Ver la tabla de arriba*

Consulte en la etiqueta del producto la información detallada sobre las normas correspondientes.Sólo son aplicables las normas e iconos que aparecen tanto en el producto como en la información para el usuario de abajo.Todos estos productos cumplen los requisitos del Reglamento (UE) 2016/425 y el Reglamento 2016/425 introducido por la ley del Reino Unido y modificado.

LEA CUIDADOSAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO

Este producto está diseñado para proporcionar protección limitada contra los riesgos mecánicos que pueden causar daños por abrasión, corte o pinchazo, y, cuando sea aplicable, daños por impactos. Los típicos puestos de trabajo donde se usan incluyen trabajos en almacenes,, mantenimiento de líneas de montaje,, construccióny mecánica.
Sin embargo, recuerde siempre que ningún EPI puede proporcionar una protección total y que debe tener cuidado siempre al realizar la actividad relacionada con el riesgo.
El uso de un guante de protección no implica una protección suficiente contra los riesgos para la salud debidos a las vibraciones. Además, los resultados de atenuación de vibraciones medidos no se pueden utilizar para calcular diariamente los valores de exposición a vibraciones, dentro de una evaluación de riesgos.

NOTA: Para las propiedades A-E (EN388), la probeta se toma del área de la palma del guante. Estos guantes/manguitos no deberán estar en contacto directo con las llamas. . No protegerán contra daños por aplastamiento ni contra las vibraciones asociadas. Products which achieve a level 1 or higher in tear resistance are not recommended for use where there is a risk of entanglement near moving machinery. La protección contra impactos se aplica sólo sobre el dorso de la mano y no incluye los dedos. Cuando una prestación está señalada con una X, en vez de un número, significa que el guante no está diseñado para un uso cubierto por el ensayo correspondiente.Para la resistencia contra impactos F, si P no está indicada, los guantes no se han sometido a ensayos de impacto. Una casilla en blanco indica que el producto no se ha sometido al ensayo correspondiente.
Para generalizar, durante el ensayo de resistencia al corte (6.2), los resultados del ensayo de golpe son sólo indicativos, mientras que el del ensayo de resistencia al corte TDM es el resultado de prestaciones de referencia.

AJUSTE Y TALLAJE

Use sólo productos de una talla apropiada. Los productos que queden demasiado holgados o demasiado ajustados restringirán el movimiento y no proporcionarán el nivel de protección optimo. La talla de estos guantes está marcada en el guante. Consulte la tabla de arriba para el rango de tallas. Las tallas son conformes a la norma EN ISO 21420 : 2020

PONÉRSELOS Y QUITÁRSELOS:

Estos guantes se suministran en un par, con una mano derecha y una mano izquierda. La parte engomada del guante se usa sobre la palma de la mano, la etiqueta impresa debe estar claramente visible sobre el dorso de la mano. Cuando hay almohadillas de protección contra impactos, éstas deben estar en el dorso de la mano. Al quitárselo, evite el contacto con cualquier posible contaminante que pueda estar sobre el guante.

ALMACENAJE Y TRANSPORTE

Cuando no lo utilice, almacene el producto en una zona bien ventilada alejada de valores extremos de temperatura. Si el producto está mojado, permita que se seque totalmente antes de almacenarlo.

INSPECCIONES ANTES Y DURANTE SU USO:

Revise siempre los guantes antes de usarlos.
Si el producto estuviera dañado, NO proporcionará el nivel óptimo de protección y debe ser desechado y sustituido.No use nunca un producto dañado. En caso de duda consulte al fabricante.

MARCADO- ESTE PRODUCTO ESTÁ MARCADO CON:

i. La marca CE/ marca ANSI / UKCA
ii. El fabricante / Representante autorizado
iii. El código de producto iv. La talla
v. El pictograma con su número de norma correspondiente y los datos de las prestaciones.

PRESTACIONES Y LIMITACIONES DE USO-

No se debe esperar reducción de vibración durante su uso con herramientas de baja frecuencia. El uso del guante puede verse perjudicado debido a su estabilidad mecánica. La inspección de la materia exterior debe completarse antes de su uso para detectar cualquier deterioro. Algunos guantes pueden contener ingredientes (eg látex)que se sepa que pueden causar alergias en personas sensibles, que pueden desarrollar una reacción de contacto irritante y/o alérgica.
Si se dieran reacciones alérgicas, obtenga asesoramiento médico inmediatamente. Bajo solicitud se puede facilitar una lista de sustancias contenidas en los guantes que pueden causar alérgias. Para evitar el riesgo de deterioro, se recomienda que este producto sea usado dentro de los 3 años desde la fecha final de compra.

VER LA TABLA DE ARRIBA

EN388:2016+A1:2018	RANGO DE NIVELES
A Resistencia a la abrasión	0-4
B Resistencia al corte por cuchilla	0-5
C Resistencia al rasgado	0-4
D Resistencia al pinchazo	0-4
E Resistencia al corte por cuchilla recta	A-F
F Resistencia al impacto	P

0: Indica que el guante cae por debajo del nivel de prestación mínimo para el riesgo concreto en cuestión

ESTE GUANTE ES CONFORME A LA NORMA EN ISO 10819: 2013+A1:2019 PARA GUANTES ANTI-VIBRACIÓN CONTRA VIBRACIONES Y GOLPES MECÁNICOS

EN ISO 10819:2013 +A1:2019

REQUISITOS

T(H) (VALOR MEDIO) ≤ 0.60
T(M) (VALOR MEDIO) ≤ 0.90

LIMPIEZA: Los niveles de prestaciones del la norma son para productos nuevos y no están garantizados si el producto ha sido lavado. Por lo tanto, se recomienda que no se laven ni limpien en seco estos productos.

Descargue la declaración de conformidad @www.portwest.com/declarations

IT ISTRUZIONI D'USO

CODICE PRODOTTO *Vedi la tabella sopra*

Fare riferimento all'etichetta del prodotto per informazioni dettagliate sugli standard corrispondenti.Sono applicabili solo le norme e le icone che compaiono sia sul prodotto che nelle informazioni per l'utente riportate di seguito.Tutti questi prodotti sono conformi ai requisiti del Regolamento (UE) 2016/425 e del Regolamento 2016/425 come introdotto nella legge del Regno Unito e modificato.

LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI USARE QUESTO PRODOTTO

Questo prodotto è progettato per fornire una protezione limitata dai rischi meccanici che possono causare lesioni da abrasione, taglio o perforazione e, ove applicabile, lesioni da impatto Gli ambienti tipici per l'uso includono; operazioni di magazzino, manutenzione delle catene di produzione, costruzione ingegneria.
Tuttavia, ricorda sempre che nessun DPI può fornire una protezione completa e che è sempre necessario prestare attenzione durante lo svolgimento di un'attività correlata al rischio.
L'uso di un guanto protettivo non implica una protezione sufficiente contro i rischi per la salute dovuti alle vibrazioni. Inoltre, i risultati dell'attenuazione delle vibrazioni misurati non possono essere utilizzati per calcolare i valori di esposizione giornaliera alle vibrazioni all'interno di una valutazione del rischio

NOTE: Per le proprietà A-E (EN388) il campione viene prelevato dalla zona del palmo del guanto. I guanti / manicotti non dovrebbero venire a contatto direttamente con una fiamma . Non impediranno le lesioni da schiacciamento e le vibrazioni associate. Products which achieve a level 1 or higher in tear resistance are not recommended for use where there is a risk of entanglement near moving machinery. Per l'attenuazione durante il test di resistenza al taglio (6.2), i risultati del Coup test sono solo indicativi mentre il test di resistenza al taglio TDM (6.3) è il risultato della prestazione di riferimento

VESTIBILITA' E TAGLIE

Utilizzare solo prodotti di dimensioni adeguate. Prodotti che sono troppo larghi o troppo stretti limiteranno il movimento e non forniranno il livello di protezione ottimale. La taglia di questi prodotti è contrassegnata sul guanto. Dimensionamento Conforme alla EN ISO 21420:2020

INDOSSARE E TOGLIERE:

Questi guanti sono forniti in coppia con una mano sinistra e una mano destra. La parte gommata del guanto è indossata sul palmo della mano, l'etichetta stampata deve essere chiaramente visibile sul dorso della mano. Dove sono presenti imbottiture di protezione dagli impatti, queste dovrebbero essere indossate sul dorso della mano. Per la rimozione, evitare il contatto con qualsiasi possibile contaminante che potrebbe essere sui guanti.

STOCCAGGIO E TRASPORTO

Quando non è in uso, conservare il prodotto in una zona ben ventilata lontano da temperature estreme. Se il prodotto è bagnato, lasciarlo asciugare completamente prima di rimetterlo in magazzino.

ISPEZIONE PRIMA E DOPO UTILIZZO:

Controllare sempre i guanti prima dell'uso.
Se il prodotto risulta danneggiato NON fornirà il livello di protezione adeguato e deve essere scartato e sostituito.Non utilizzare mai un prodotto danneggiato. In caso di dubbi consultare il produttore.

MARCATURA - IL PRODOTTO È CONTRASSEGNATO DA:

I. Il marchio CE/ ANSI / UKCA
II. Il fabbricante/rappresentante autorizzato
III. Il codice prodotto iv. La taglia
iv. I pittogrammi con i relativi numeri degli standard e gli indici di performance.

PRESTAZIONI E LIMITAZIONI DI UTILIZZO -

La riduzione delle vibrazioni non dovrebbe essere prevista durante l'uso con strumenti a bassa frequenza. L'uso del guanto può essere compromesso a causa della sua stabilità meccanica. L'ispezione dell'esterno deve essere completata prima dell'uso per individuare eventuali alterazioni.
Alcuni guanti possono contenere ingredienti (eg latice)notoriamente una possibile causa di allergie in soggetti sensibilizzati, che possono sviluppare reazione di contatto irritante e/o allergica.
Se dovessero verificarsi reazioni allergiche, consultare immediatamente un medico. Un elenco delle sostanze contenute nei guanti che notoriamente provocano allergie deve essere fornito su richiesta. Per evitare il rischio di deterioramento, si consiglia di utilizzare questo prodotto entro 3 anni dalla data di acquisto finale.

VEDI LA TABELLA SOPRA

EN388:2016+A1:2018	GAMMA DI LIVELLO
A Resistenza all'abrasione	0-4
B Resistenza al taglio	0-5
C Resistenza allo strappo	0-4
D Resistenza alla perforazione	0-4
E Resistenza a lama da taglio dritto	A-F
F Resistenza all'impatto	P

0: indica che il guanto scende al di sotto del livello minimo di prestazione per il singolo pericolo specifico

QUESTO GUANTO È CONFORME ALLA NORMA EN ISO 10819: 2013+A1:2019 GUANTO ANTI VIBRAZIONE CONTRO VIBRAZIONI MECCANICHE E URTI.

EN ISO 10819:2013 +A1:2019

REQUISITI

T(H) (VALORE MEDIO) ≤ 0.60
T(M) (VALORE MEDIO) ≤ 0.90

PULIZIA: I livelli di prestazione sono per i prodotti nuovi e non possono essere garantiti se il prodotto viene lavato. Quindi è consigliabile che questi prodotti non vengano lavati o puliti a secco.

Scarica la dichiarazione di conformità su @ www.portwest.com/dichiarazioni

RU ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

КОД ИЗДЕЛИЯ *в таблице выше*

См. этикетку продукта для получения подробной информации о соответствующих стандартах.Применимы только стандарты и значки, которые присутствуют как на продукте, так и на приведенной ниже информации для пользователя.Все эти продукты соответствуют требованиям Регламента (ЕС) 2016/425 и Регламента 2016/425, внесенного в законодательство Великобритании с поправками.

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДАННОГО ПРОДУКТА

Этот продукт разработан для обеспечения ограниченной защиты от механических опасностей, которые могут привести к истиранию

PORTWEST®

USER INFORMATION

HAND PROTECTION

PRODUCT CODE	EN388:2016 +A1:2018 LEVEL ACHIEVED						EN ISO 10819: 2013 +A1:2019 LEVEL ACHIEVED		(NB) NO	(AB) NO	Size
	A	B	C	D	E	F	TRM	TRH			
A790	4	1	4	2	X		0.865	0.598	2777	0321	8/M-11/XXL
A791	2	3	2	2	B		0.745	0.559	2777	0321	7/S-11/XXL
A797	4	1	4	2	X	P	0.865	0.598	2777		8/M-10/XL

LV LIETOTĀJA INSTRUKCIJAS

PRODUKTA KODS *Skatiet iepriekš sniegto tabulu.*

Detalizētu informāciju par atbilstošajiem standartiem skatiet produkta etiķetē.Ir piemērojami tikai standarti un ikonas, kas redzami gan pie preces, gan lietotāja instrukcijā zemāk.Visi šie produkti atbilst Regulas (ES) 2016/425 un Regulas 2016/425 prasībām, kas ieviestas Apvienotās Karalistes likumos un ir grozītas.

Rūpīgi izlasiet šos norādījumus, pirms lietojat šo produktu

Šis produkts ir izstrādāts, lai nodrošinātu ierobežotu aizsardzību pret mehāniskiem apdraudējumiem, kas var izraisīt nobrāzumus, griezumus vai cauršķērsošanas traumas un, ja iespējams, trieciena izturību. Tipiskas lietošanas vides ietver; noliktavas operācijas, montāžas līnijas apkope, celtniecibaun inženierzinātnes.

Jebkurā gadījumā vienmēr atcerieties, ka neviens IAL nevar nodrošināt pilnīgu aizsardzību, tāpēc vienmēr rūpējieties par savu drošību, strādājot ar risku saistītās aktivitātes.

Aizsargcimdu lietošana nenozīmē pietiekamu aizsardzību pret vibrācijas radītiem veselības apdraudējumiem. Turklāt izmērītos vibrācijas vajāmšanas rezultātus nevar izmantot, lai aprēķinātu ikdienas vibrācijas iedarbības vērtības riska novērtējumā

PIEZĪME :

Par A-E (EN388) īpašībām testa paraugs tiek ņemts no cimda palmu zonas. Cimdi / piedurknēm nedrīkst nonākt saskarē ar atklātu ieesmu . Tie neaizkavēs traumas un saistītās vibrācijas. Products which achieve a level 1 or higher in tear resistance are not recommended for use where there is a risk of entanglement near moving machinery. Trieciena aizsardzība attiecas tikai uz rokas aizmuguri un neietver pirkstus. Ja veiktspēja ir norādīta ar simbolu X, nevis cipariem, cimds nav paredzēts lietošanai, uz ko attiecas attiecīgais tests.Attiecībā uz īpašību F Triecienizturība, ja P nav norādīts, šie cimdi nav pārbaudīti attiecībā uz triecienu Tukšs lodziņš norāda, ka šim izstrādājumam nav veikta atbilstošā pārbaude.

Blīvējuma pretiegriezuma testa laikā (6.2.) Testa rezultāti ir tikai orientējoši, savukārt TDM griezuma pretestības tests (6.3.) Ir atsauces veiktspējas rezultāts

PIEMĒROTĪBA UN IZMĒRI

Valkāt tikai piemērotu izmēru. Produkti, kas ir pārāk vaļīgi vai pārāk stingri, ierobežos kustību un nenodrošinās optimālu aizsardzības līmeni. Šo izstrādājumu lielums ir norādīts uz cimda. Par lieluma diapazonu skatiet iepriekš sniegto tabulu. Izmērs atbilst EN ISO 21420:2020

Nēsāšana un noņemšana

Šie cimdi ir savienoti pāri ar kreiso un labo roku. Cimda gumijas daļa paredzēta plaukstai, augšpusē jābūt redzamai reljefa atzīmei Ja ir trieciena aizsardzības spilventiņi, tie jāvalkā rokas virspusē. Novelkot cimdus, izvairieties no saskares ar cimdu piesārņotājiem.

UZGLABĀŠANA UN TRANSPORTS

Ja to neizmanto, uzglabājiet produktu labi vēdināmā vietā prom no temperatūras galējībām. Ja produkts ir mitrs, ļauj tam pilnībā nožāvēt prēmes ievietošanas glabāšanā.

PĀRBAUDE PIRMS UN IZMANTOJAT UN PĒC LIETOŠANAS:

Pirms lietošanas vienmēr vienmēr pārbaudiet cimdus.

ja produkts ir bojāts, tas nesniedz optimālu aizsardzības līmeni, un tas jāizņicina un jānomaina.Nekad nelietojiet bojātu preci. Ja rodas šaubas, konsultējieties ar ražotāju.

MARKĒJUMS - PRODUKTS IR ATZĪMĒTS AR:

I. CE marķējums / ANSI marķējums / UKCA

ii. Ražotājs / pilnvarotais pārstāvis

iii. Produkta kods iv. Izmērs

v. piktogramma ar attiecīgo standarta numuru un veiktspējas rādītājiem;.

LIETOŠANAS IEROBEŽOJUMI UN IEROBEŽOJUMI -

Lietojot šo aizsargmfrekvences instrumentus, nevajadzētu sagaidīt vibrācijas samazināšanos. Cimda lietošana var būt apgrūtināta tā mehāniskās stabilitātes dēļ. Pirms lietošanas jāveic ārējā materiāla pārbaude, lai konstatētu traucējumus. Daži cimdi var saturēt sastāvdaļas (eg Latex)par kuriem ir zināms, ka tie var izraisīt alerģiju jutīgām personām, kuriem var attīstīties kairinoša un/vai alerģiska kontakta reakcija.

Ja rodas alerģiskas reakcijas, nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību. Pēc pieprasījuma iesniedz to vielu saraksts, kuras atrodas cimdos un kuras, kā zināms, izraisa alerģiju. Lai izvairītos no bojāšanās riska, šo produktu ieteicams izmantot 3 gadu laikā pēc iegādes datuma.

SKATIET IEPRIEKŠ SNIEGTO TABULU.

EN388:2016+A1:2018 LĪMEŅU DIAPAZONS

A	Izturība pret nodilumu	0-4
B	Pret iegriezuma izturība	0-5
C	Saraušanu pretestība	0-4
D	Caurduršanas izturība	0-4
E	Stiprums pretiegriezuma pretestībai	A-F
F	Trieciena izturība	P

0: norāda, ka cimdam ir zemāka aizsardzība par noteiktā individuāla apdraudējuma minimālo līmeni

ŠĪ CIMDS ATBILST EN ISO 10819: 2013+A1:2019 STANDARTAM PRET VIBRĀCIJAS CIMDIEM PRET MEHĀNISKĀM VIBRĀCIJAM UN SOKU.

PRASĪBAS

T(H) (VIDEJĀ VĒRTĪBA) ≤ 0.60

T(M) (VIDEJĀ VĒRTĪBA) ≤ 0.90

EN ISO 10819:2013 +A1:2019

TĪRĪŠANA: veiktspējas līmeņi attiecas uz produktiem jaunā stāvoklī, un tos nevar garantēt, ja produkts tiks mazgāts. Tādēļ nav ieteicams šos produktus mazgāt vai tīrīt.

Lejupielādējiet atbilstības deklarāciju @ www.portwest.com/declarations

HR UPUTE ZA KORISNIKE

KOD PROIZVODA *Pogledajte tablicu iznad*

Pogledajte najnepreciznu na proizvodu za detaljne informacije o odgovarajućim standardima.Primjenjivi su samo standardi i ikone koji se pojavljuju na proizvodu i korisničkim podacima u nastavku.Svi ovi proizvodi udovoljavaju zahtjevima Uredbe (EU) 2016/425 i Uredbe 2016/425 kako su uvedeni u zakon Ujedinjenog Kraljevstva i izmijenjeni.

PAŽLJIVO PROČITAJTE OVE UPUTE PRIJE KORIŠTENJA OVOG PROIZVODA

Ovaj proizvod je dizajniran za pružanje ograničene zaštite od mehaničkih opasnosti koje mogu uzrokovati ozljede od abrazije, porezotina ili uboda i, gdje je primjenjivo, ozljede od udara Tipična okruženja za korištenje uključuju; rad u skladištu, održavanje montažnih linija, graditeljstvoi inženjering. Međutim, uvijek imajte na umu da niti jedan od OZO-a ne može pružiti potpunu zaštitu i uvijek treba biti oprezan tijekom obavljanja aktivnosti povezane s rizikom.

Korištenje zaštitnih rukavica ne podrazumijeva potpunu zaštitu od zdravstvenih rizika usljed vibracija. Osim toga, izmjereni rezultati prigušenja vibracija ne mogu se koristiti za izračun dnevnih vrijednosti izloženosti vibracijama unutar procjene rizika

NAPOMENA: Za svojstva A-E (EN388) ispitni uzorak je preuzet iz područja dlana rukavice. Rukavice/rukavi ne smiju doći u izravan kontakt s otvorenim plamenom . Neće spriječiti povrede od nagnečenja ili povrede povezane sa vibracijama. Products which achieve a level 1 or higher in tear resistance are not recommended for use where there is a risk of entanglement near moving machinery. Zaštita od udara odnosi se samo na gornji dio šake (nadlanicu) na ruci i ne uključuje prste. Ako je izvedba označena s X, umjesto broja, znači da rukavica nije namijenjena za uporabu pokrivenu odgovarajućim testom.Za svojstvo F otpornost na udarce, ako nema oznaku P, ove rukavice nisu testirane za otpornost na udarce. Prazan okvir označava da ovaj proizvod nije testiran na odgovarajući test.

Za otupljivanje tijekom testa otpornosti na rezanje (6.2), rezultati testa kupea su samo indikativni, dok je test otpornosti na rezanje TDM (6.3) referentni rezultat performansi

UDOBNOST I VELIČINE

Nosite samo odgovarajuću veličinu proizvoda. Proizvodi koji su prekomotni ili preuski ograničit će pokrete i neće osigurati optimalnu razinu zaštite. Veličina ovih proizvoda označena je na rukavicama. Pogledajte tablicu iznad za raspon veličina. Veličina odgovara normi EN ISO 21420:2020

NAVLAČENJE I SKIDANJE:

Ove se rukavice isporučuju u paru za lijevu i desnu ruku. Gumeni dio rukavice nosi se na dlanu, otisnuta etiketa treba biti jasno vidljiva na gornjoj strani dlana. Gdje postoje jastučići za zaštitu od udaraca, treba ih nositi na gornjoj strani dlana. Prilikom uklanjanja izbjegavajte kontakt s mogućim onečišćenjima koji se mogu nalaziti na rukavicama.

SKLADIŠTENJE I TRANSPORT

Kada nije u uporabi, pohranite proizvod u dobro prozračenom prostoru zaštićenom od ekstremnih temperatura. Ako je proizvod vlažan, ostavite ga da se potpuno osuši prije skladištenja.

PREGLED PRIJE I NAKON UPORABE:

Prije uporabe uvijek provjeravajte rukavice.

Ako se proizvod oštećen, NEĆE pružiti optimalnu razinu zaštite i mora se odbaciti i zamijeniti.Nikada nemojte koristiti oštećeni proizvod. Ako ste u nedoumici, obratite se proizvođaču.

OZNAČAVANJE - PROIZVOD JE OZNAČEN SA:

I. CE oznaka / ANSI oznaka / UKCA

II. Proizvođač / ovlašteni predstavnik

III. Kod proizvoda IV. Veličina

V. Piktogram s relevantnim brojem standarda i brojevima koji označavaju performanse.

PERFORMANSE I OGRANIČENJA UPORABE -

Smanjenje vibracija ne treba očekivati tijekom uporabe alata niske frekvencije. Korištenje rukavica može biti oštećeno zbog njihove mehaničke stabilnosti. Inspekcija vanjskog materijala treba biti dovršena prije upotrebe radi otkrivanja oštećenja. Neke rukavice mogu sadržavati sastojke (eg lateks)za koje se zna da su mogući uzrok alergija kod senzibiliziranih osoba, koji mogu razviti iritantnu i/ili alergijsku kontaktnu reakciju.

Ako se pojave alergijske reakcije, odmah potražite savjet liječnika. Popis tvari sadržanih u rukavicama za koje je poznato da uzrokuju alergije, dostavlja se na zahtjev. Kako bi se izbjegao rizik od propadanja, savjetuje se da se ovaj proizvod upotrijebi unutar 3 godine od datuma konačnog kupnje.

POGLEDAJTE TABLICU IZNAD

EN388:2016+A1:2018 OPSEG RAZINA

A	Otpornost na abraziju	0-4
B	Otpornost na rezanje oštricom	0-5
C	Otpornost na kidanje	0-4
D	Otpornost na probijanje	0-4
E	Otpornost na rezanje ravnom oštricom	A-F
F	Otpornost na udarce	P

0: Označava da se rukavica nalazi ispod minimalne razine performansi za pojedini rizik

OVA RUKAVICA ODGOVARA NORMI EN ISO 10819: 2013+A1:2019 ANTIVIBRACIJSKA RUKAVICA PROTIV MEHANIČKIH VIBRACJA I UDARACA.

ZAHTJEVI

T(H) (ARITMETIČKA SREDINA) ≤ 0.60

T(M) (ARITMETIČKA SREDINA) ≤ 0.90

EN ISO 10819:2013 +A1:2019

ODRŽAVANJE: Razine performansi odnose se na proizvode u novom stanju i ne vrijede ako se proizvod opere. Stoga se preporuča da se ovi proizvodi ne peru i ne čiste kemijski.

Preuzmite izjavu o sukladnosti na www.portwest.com/declarations

SE ANVÄNDARINSTRUKTIONER

PRODUKTKODEN *Se tabell ovan*

Se produktetiketten för detaljerad information om motsvarande standarder.Endast standarder och ikoner som visas på både produkten och användarinformationen nedan är tillämpliga.Alla dessa produkter uppfyller kraven i förordning (EU) 2016/425 och förordning 2016/425 i enlighet med brittisk lagstiftning.

Läs noga igenom dessa instruktioner innan du använder den här produkten

Denna produkt är utformad för att ge begränsat skydd mot mekaniska faror som kan orsaka nötning, skär- eller punkteringsskador och i tillämpliga fall slagskada Typiska användningsområden: Lagerarbetare, Tillverkning vid löpande band, Konstruktionsoch teknik.

Kom dock ihåg att inget föremål av personlig skyddsutrustning kan ge fullt skydd och försiktighet måste alltid vidtas när du utför en riskrelaterad aktivitet.

Användningen av en skyddshandske innebär inte tillräckligt skydd mot hälsorisker på grund av vibrationer. Dessutom kan de uppmätta vibrationsdämpningsresultaten inte användas för att beräkna dagliga vibrationsexponeringsvärden inom en riskbedömning

NOTERA : För egenskaper A-E (EN388) tas testprovet från handskens handflat. Handskarna / ärmarna får inte komma i kontakt med en öppen flamma . De kommer inte att förhindra förföljande skador och tillhörande vibrationer. Products which achieve a level 1 or higher in tear resistance are not recommended for use where there is a risk of entanglement near moving machinery. Slagskydd gäller endast på baksidan av handen och inkluderar inte fingrarna. Om prestanda anges med en X, istället för ett nummer, är handsken inte avsedd för användning som omfattas av motsvarande test.För egenskap F Slagtålighet, om P inte anges har dessa handskar inte testats för slag En tom ruta indikerar att denna produkt inte har testats för motsvarande test.

För utjämning under skärmotståndstestet (6.2) är resultaten av coupe-testet endast indikativa medan TDM-skärmotståndstestet (6.3) är referensprestationsresultatet

MONTERING OCH STORLEKNING

Använd endast produkter av lämplig storlek. Produkter som är antingen för lös eller för snäva begränsar rörelsen och ger inte optimal skyddsnivå. Storleken på dessa produkter är märkt på handsken. Se tabell ovan för storleksintervall. Storleken överensstämmer med EN ISO 21420: 2020

På och avklädnad

Dessa handskar tillhandahålls i ett par med vänster och höger hand. Den gummerade delen av handsken bärs på handflatan på handen, Där det finns stötskydd ska dessa bäras på handryggen. den tryckta etiketten ska vara tydligt synlig på baksidan av handen. Undvik kontakt med eventuella föroreningar som kan finnas på handskarna för borttagning.

LAGRING OCH TRANSPORT

När produkten inte används, förvara produkten i ett välventilerat område bort från extremtemperaturer. Om produkten är våt, låt den torka helt innan den läggs i förvaring.

INSPEKTION FÖRE OCH EFTER ANVÄNDNING:

Kontrollera alltid handskarna före användning.

Om produkten skadas kommer den INTE att ge optimuminvån och måste kasseras och bytas ut.Använd aldrig en skadad produkt. Om du är osäker, kontakta tillverkaren.

MÄRKNING - PRODUKTEN ÄR MÄRKT MED:

I. CE-märket / ANSI-märket / UKCA

ii. Tillverkaren / auktoriserad representant

III. Produktkoden iv. Storleken

v. Piktogrammet med relevant standardnummer och prestationsfigurer.

PRESTANDA OCH BEGRÄNSNINGAR AV ANVÄNDNINGEN -

Reduktion av vibrationer bör inte förväntas vid användning med lågfrekventa verktyg. Användningen av handsken kan försämras på grund av dess mekaniska stabilitet. Inspektion av det yttre materialet bör slutföras före användning för att upptäcka försämring. Vissa handskar kan innehålla ingredienser (eg Latex)som är kända för att vara en möjlig orsak till allergier hos personer med känslig hy som kan utveckla irriterande och/eller allergisk kontaktreaktion.

Om allergiska reaktioner skulle uppstå, kontakta omedelbart läkare. En förteckning över ämnen i handskarna som är kända för att orsaka allergier ska tillhandahållas på begäran. För att undvika risken för försämring, rekommenderas att denna produkt används inom 3 år från det sista inköpsdatumet.

SE TABELL OVAN

EN388:2016+A1:2018 NIVÅ

A	Slitstyrka	0-4
B	Blade Cut Resistance	0-5
C	Rivningsresistans	0-4
D	Punkteringsresistans	0-4
E	Rak Blades Cut Resistance	A-F
F	slag skydd	P

0: Indikerar att handsken faller under minsta prestanda för den enskilda faran

DENNA HANDSKE ÖVERENSSTÄMMER MED STANDARDEN ENLIGT EN ISO 10819: 2013+A1:2019 ANTI-VIBRATIONSHANDSKE MOT MEKANISK VIBRATION OCH CHOCK.

KRAV

T(H) (MEDELVÄRDE) ≤ 0.60

T(M) (MEDELVÄRDE) ≤ 0.90

EN ISO 10819:2013 +A1:2019

RENGÖRING: Prestandanivåerna gäller för produkter i ett nytt skick och kan inte garanteras om produkten tvättas. Därför rekommenderas att dessa produkter inte ska tvättas eller rengöras.

Ladda ner försäkran om överensstämmelse @ www.portwest.com/declarations

RO INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE

CODUL PRODUSULUI *Consultați tabelul*

Consultați eticheta produsului pentru informații detaliate despre standardele corespunzătoare.Sunt aplicabile numai standardele și pictogramele care apar atât pe produs, cât și pe informațiile utilizatorului de mai jos.Toate aceste produse sunt conforme cu cerințele Regulamentului (UE) 2016/425 și ale Regulamentului 2016/425, astfel cum au fost introduse în legislația britanică și modificate.

CITIȚI CU ATENȚIE ACESTE INSTRUCȚIUNI INAINTE DE UTILIZAREA PRODUSULUI

Acest produs este conceput pentru a oferi o protecție limitată împotriva pericolelor mecanice care pot cauza leziuni prin abraziune, tăiere sau perforare și, dacă este cazul, răni prin impact Mediile tipice de utilizare includ; operațiuni de depozit, întreținerea liniei de asamblare, construcției inginerie. Cu toate acestea, amintiți-vă întotdeauna că nicium articol din EIP nu poate oferi o protecție completă și trebuie să aveți întotdeauna grijă în timpul desfășurării unei activități legate de risc.

Utilizarea unei mănuși de protecție nu implică o protecție suficientă împotriva riscurilor pentru sănătate datorate vibrațiilor. În plus, rezultatele măsurate ale atenuării vibrațiilor nu pot fi utilizate pentru a calcula valorile zilnice ale expunerii la vibrații în cadrul unei evaluări a riscurilor

NOTE: Pentru proprietățile A-E (EN388), eșantionul de testare este luat din zona palmelor mănușii. Mănușile / mânecile acestora nu trebuie sa intre in contact cu foc deschis . Acestea nu pot preveni rănile cauzate de loviturile care depășesc acestora. Products which achieve a level 1 or higher in tear resistance are not recommended for use where there is a risk of entanglement near moving machinery. Protecția împotriva impactului se aplică numai pe partea din spate a mâinii și nu include degetele. În cazul în care performanța este indicată cu un X, în loc de un număr, înseamnă că mănușa nu este concepută pentru utilizarea care face obiectul testului corespunzătorPentru proprietatea F Rezistență la impact, dacă P nu este indicat, acestă mănuși nu au fost testate pentru impact O casetă goală indică că acest produs nu a fost testat la testul corespunzător. Pentru oprirea în timpul testului de rezistență la tăiere (6.2), rezultatele testului coupe sunt indicative, în timp ce testul de rezistență la tăiere TDM (6.3) este rezultatul performanței de referință.

AJUSTAREA SI MARIMI

Purtați numai produse de dimensiuni adecvate. Produsele care sunt prea slabe sau prea strânse vor restricționa mișcarea și nu vor asigura nivelul optim de protecție Dimensiunile acestor produse sunt marcate pe mănuși. Consultați tabelul de dimensiuni. Dimensiunea Conform EN ISO 21420:2020

DONNING & DOFFING:

Aceste mănuși sunt furnizate într-o pereche cu mâna stângă și mâna dreaptă. Partea cauciucată a mănușii este purtată pe palma mâinii, eticheta tipărită ar trebui să fie clar vizibilă pe dosul mâinii. Acolo unde există tampoane de protecție la impact, acestea trebuie purtate pe dosul mâinii. Pentru îndepărtare, evitați contactul cu eventualii contaminanți care ar putea fi pe mănuși.

DEPOZITARE SI TRANSPORT

Când nu este utilizat, depozitați produsul într-o zonă bine ventilată și ferit de temperaturi extreme. Dacă produsul este umed, lăsați-l să se usuce complet înainte de introducerea în depozit.

INSPECȚIA ÎNAINTE ȘI DUPĂ UTILIZARE:

Verificați întotdeauna mănușile înainte de utilizare.

Dacă produsul este deteriorat ,acesta nu va oferi nivelul optim de protecție și trebuie aruncat și înlocuit.A nu se folosi produse deteriorate.În cazul unor dubii se consulta producatorul.

MARKING- PRODUSUL ESTE MARCAT ASTFEL:

I. Marcajul CE / marcajul ANSI / UKCA

II. Producatorul/Reprezentantul autorizat

III. Codul produsului IV. Marimea

V. Pictograma cu numărul standard relevant și cifrele de performanță

PERFORMANȚĂ ȘI LIMITAȚII DE UTILIZARE-

Reducerea vibrațiilor nu trebuie așteptată în timpul utilizării cu unelte de joasă frecvență. Utilizarea mănușii poate fi afectată din cauza stabilității sale mecanice. Inspecția materialului exteriorare trebuie finalizată înainte de utilizare pentru detectarea deteriorării. Unele mănuși pot conține ingrediente (eg Latex)care sunt cunoscute a fi o posibilă cauză a alergiilor la persoanele sensibilizate, care pot dezvolta o reacție de contact iritantă și/sau alergică.

Dacă apar reacții alergice, solicitați imediat sfatul medicului. La cerere, va furnizată o listă a substanțelor conținute în mănuși despre care se știe că provoacă alergii. Pentru a evita riscul de deteriorare, se recomandă ca acest produs să fie utilizat în termen de 3 ani de la data finală de achiziție.

CONSULTAȚI TABELUL

EN388:2016+A1:2018 NIVEL GAMA

A	Rezistenta la abraziune	0-4
B	Rezistenta taieturii lamei	0-5
C	Rezistenta la rupere	0-4
D	Rezistenta la strapungere	0-4
E	Rezistenta la taierea dreapta a lamei	A-F
F	Rezistenta la impact	P

0: Indică faptul că mănușa scade sub nivelul minim de performanță pentru pericolul individual dat

ACEST TIP DE MANUSA ESTE CONFORM CU STANDARDUL EN ISO 10819: 2013+A1:2019 ÎMPOTRIVA VIBRATIILOR ,PRECUM SI IMPOTRIVA ȘOCURILOR SI VIBRATILOR MECANICE.

CERINȚE

T(H) (VALOAREA MEDIE) ≤ 0.60

T(M) (VALOAREA MEDIE) ≤ 0.90

EN ISO 10819:2013 +A1:2019

CURĂȚARE: Nivelele de performanță se referă la produsele aflate în conditii și nu pot fi garantate dacă produsul este spălat. Prin urmare, se recomandă ca aceste produse să nu fie spălate sau curățate.

Descarca declaratia de conformitate de pe - www.portwest.com/declaratii

SI NAVODILA ZA UPORABO

KODA IZDELKA *Glej tabelo spodaj.*

Podrobne informacije o ustreznih standardih najdete na etiketi izdelka.Veljajo samo standardi in ikone, ki so prikazani na izdelku in na informacijah za uporabnike spodaj.Vsi ti izdelki ustrezajo zahtevam Uredbe (EU) 2016/425 in Uredbe 2016/425, kot je bila uvedena v zakonodajo Združenega kraljestva in spremenjena.

PRED UPORABO IZDELKA, SI DOBRO PREBERITE TA NAVODILA

Ta izdelek je narejen tako, da zagotavlja omejeno zaščito pred mehanskimi nevarnostmi, ki lahko povzročijo odtrgano, ureznine ali vbodnine in, kjer je to mogoče, poškodbe zaradi udarcev. Običajno se uporablja v naslednjih okoljih; za delo v skladišču, za vzdrževanje montažnih linij, v gradbeništvuin inženirstvu.

Vendar pa si je vredno zapomniti, da noben izdelek osebne varovalne opreme ne more zagotoviti popolne zaščite in da je pri izvajanju dejavnosti, povezanih s tveganjem potrebno biti vedno previden.

Uporaba zaščitnih rokavic ne pomeni zadostne zaščite pred zdravstvenimi tveganji zaradi vibracij. Poleg tega izmerjenih rezultatov dušenja vibracij ni mogoče uporabiti za izračun vrednosti dnevne izpostavljenosti vibracijam v okviru ocene tveganja.

OPOMBA: Za lastnosti A-E (EN388) se poskusni vzorec vzame s površine dlani rokavice. Rokavice / rokavi ne smejo priti v stik z direktnim plamenom. . Ne bo ščitilo pred nevarnimi udari in s tem povezanimi vibracijami. Products which achieve a level 1 or higher in tear resistance are not recommended for use where there is a risk of entanglement near moving machinery. Zaščita pred udarci velja samo za zgornji del dlani in ne vključuje prstov. Če je učinkovitost označena z X, namesto številke, pomeni, da rokavica ni namenjena za uporabo, ki je zajeta v ustreznem preizkusu.Za lastnost odpornosti na udarce F, če ni navedeno P, te rokavice niso bile testirane za odpornost na udarce Prazno polje pomeni, da ta izdelek ni bil testiran v skladu z ustreznim testom.

Za slabljenje med preizkusom odpornosti na urez (6.2) so rezultati coupejevega testa le indikativni, medtem ko je TDM protikos odpornosti na urez (6.3) referenčni rezultat učinkovitosti.

PRILAGAJANJE IN VELIKOSTI

Nosite samo izdelke primerne velikosti. Izdelki, ki so preveč ohlapni ali pretesni, bodo omejevali gibanje in ne bodo zagotavljali optimalne ravni zaščite. Velikost izdelka je označena na rokavici. Za primerno velikost glej tabelo zgoraj. Velikost ustreza EN ISO 21420 : 2020

NAMEŠČANJE & ODSTRANJEVANJE:

Te rokavice so v paru, leva in desna rokavica. Gumirani del rokavice se nosi na spodnji strani dlani, natisnjena nalepka mora biti dobro vidna na vrhnji strani dlani. Kjer so nameščene blazinice za zaščito pred udarci, jih je potrebno nositi na hrbtni strani dlani. Pri odstranjevanju (slačenju), se izogibajte stiku z morebitnimi kontaminanti, ki so lahko na rokavicah.

SKLADIŠČENJE IN PREVOZ

Ko izdelek ne uporabljate, ga shranjujte na dobro prezračenem mestu, stran od ekstremnih temperatur. Če je izdelek moker, pustite, da se popolnoma posuši, preden ga shranite.

PREGLED PRED IN PO UPORABI:

Pred uporabo vedno preverite rokavice.

Če se izdelek poškoduje, NE zagotavlja optimalne ravni zaščite in ga je treba zavreči in zamenjati.Nikoli ne uporabljajte poškodovanega izdelka. Če ste v dvomu, se posvetujte s proizvajalcem.

OZNAKE- IZDELEK JE OZNAČEN Z:

I. Oznako CE / oznako ANSI / UKCA

II. Proizvajalcem / pooblaščenim zastopnikom

III. Kodo izdelka IV.Velikostjo

V. Piktogramom ustrezne številke standarda in učinkovitosti.

UČINKOVITOST IN OMEJITVE UPORABE -

Zmanjšanja vibracij ne smete pričakovati pri uporabi nizkofrekvenčnih orodij. Uporaba rokavice je lahko otežena zaradi njene mehanske stabilnosti. Pred uporabo je treba opraviti pregled zunanjega materiala, da se ugotovi oslabitev. Nekatere rokavice lahko vsebujejo sestavine (eg Latex)ki so znani kot možni povzročitelji alergij pri preobčutljivih osebah, pri katerih se lahko pojavi dražilna in/ali alergijska kontaktna reakcija.

Če se pojavijo alergijske reakcije, se takoj posvetujte z zdravnikom. Seznam snovi v rokavicah, za katere je znano, da povzročajo alergije, se predloži na zahtevo. Da bi se izognili nevarnosti propadanja, je priporočljivo, da ta izdelek uporabite v obdobju 3 let od datuma končnega nakupa.

GLEJ TABELO SPODAJ.

EN388:2016+A1:2018 STOPNJA OBSEGA

A	Odpornost proti obrabi	0-4
B	Odpornost proti urezninam	0-5
C	Odpornost proti raztrganju	0-4
D	Odpornost proti prebadanju	0-4
E	Odpornost proti urezninam ravnih rezil	A-F
F	Odpornost proti udarcem	P

0: Označuje, da rokavice padejo pod najnižjo raven zmogljivosti za posamezno nevarnost

TA ROKAVICA JE V SKLADU S STANDARDOM EN ISO 10819: 2013+A1:2019 ROKAVIC PROTI VIBRACIJAM, ZAŠČITA PRED MEHANSKIMI VIBRACIJAMI IN UDARCI.

ZAHTEVE

T(H) (POVPREČNA VREDNOST) ≤ 0.60

T(M) (POVPREČNA VREDNOST) ≤ 0.90

EN ISO 10819:2013 +A1:2019

ČIŠČENJE: Stopnje zmogljivosti so za nove izdelke in jih ni mogoče zagotoviti, če je izdelek opran. Zato je priporočljivo, da se teh izdelkov ne pere ali čisti v čistilnici.

Prenesite izjavo o skladnosti @ www.portwest.com/izjave

EE KASUTUSJUHEND

TOOTE KOOD *Vaata tabelit.*

Täpsemat teavet vastavate standardite kohta leiate toote etiketilt.Kehtivad ainult standardid ja ikoonid, mis kuvatakse nii tootel kui ka allolevas kasutusjuhendis. Kõik need tooted on vastavusse viidud Ühendkuningriigi seaduste ning muudetud määruste (EL) 2016/425 ja 2016/425 nõuetega.

ENNE KÄESOLEVA TOOTE KASUTAMIST LUGEGE HOOLIKALT NEID JUHISEID

See toode on ette nähtud piiratud kaitseks mehaanilisete ohtude eest, mis võivad põhjustada hõõrdumis-, lõike- või pistevigastusi ja vajaduse korral löögikahjustusi. Tüüpilised kasutuskeskkonnad on järgmised; laotöötd, konveierliinide hooldus, ehitusja tehnika.

Pidage siiski meeles, et ükski IKV ei suuda tagada täielikku kaitset ja riskiga seotud tegevustes tuleb alati olla ettevaatlik. Kaitsekinnaste kasutamine ei taga piisavat kaitset vibratsioonist tulenevaid terviseriske. Lisaks ei saa vibratsiooni summutus tulemusi kasutada igapäevaste vibratsiooniga kokkupuute väärtuste arvutamiseks riskianalüüsis.

PANE TÄHELE: A-E (EN388) omaduste jaoks võetakse katseproov kinnaseet peopesa alalt. Kindad/varrukad ei tohi kokkupuutuda lahtise leegiga . Need ei takista purustamise vibratsiooniga seotud vigastuste eest. Products which achieve a level 1 or higher in tear resistance are not recommended for use where there is a risk of entanglement near moving machinery. Kindad on mõeldud kergete löökide eest ainult käeseljale ja need ei kaitse sõrmi. Kui tulemus on tähistatud X, st et kinnas ei ole vastava kaitsega kaetud.Kui omaduse F puhul ei ole märgitud P, ei ole neid kindaid löögikindlune suhtes katsetatud. Tühi lahter näitab, et toodet ei ole vastava katse suhtes katsetatud.

Tuhumuise ajal lõikekindluse test (6.2) on kupee test vaid soovituslik, TDM lõikekistuse test (6.3) on võrdlusnäitaja

ISTUVUS JA SUURUS

Kanda ainult sobiva suurusega toodet. Tooted, mis on liiga laiad või liiga pingul, piirates liikumist ei paku optimaalset kaitset. Nende toodete suurus on märgitud kinnastele. Vaata suuruste tabelit. Suurus vastab standardile EN ISO 21420 : 2020

DONNING & DOFFING:

Neid kindaid pakutakse paaris, vasaku ja parema käe kindad. Kinda kummeeritud osa on peopesal, trükitud silt peaks olema käeseljal selgelt nähtav. Kui on olemas löögikaitsekihid, tuleb neid kanda käeseljal. Eemaldamisel vältige kokkupuudet saasteainetega, mis võivad olla kinnastel.

LADUSTAMINE JA TRANSPORT

Kui seda toodet ei kasutata, hoidke seda hästi ventileeritavas ruumis, eemal ekstreemsetest temperatuuridest. Kui toode on märg, siis laske sel täielikult kuivada enne ladustamist

KONTROLLIGE ENNE JA PÄRAST KASUTAMISTK

Enne kasutamist kontrollige alati kindaid.

Kui toode saab kahjustada, siis ei oma ta optimaalset kaitset. See tuleb eemaldada kasutusest ja asendada.Ära kunagi kasuta kahjustatud(rikutud) toodet. Kahtluse korral konsulteeri tootjaga

MARKEERING-TOODETE MARKEERIMINE:

i. CE märgistus/ANSI märk/UKCA

ii. Tootja/Volitatud esindaja

iii. Toote kood iv. Suurus

v.Piktogramm asjakohase standardi numbri ja tulemuslikkuse näitajatega.

SUUTLIKKUS JA PIIRANGUD KASUTAMISEL

Madalsageduslike tööriistadega töötamisel ei ole oodata vibratsiooni vähenemist. Kinda kasutamine võib olla häiritud selle mehaanilise stabiilsuse tõttu. Enne kasutamist tuleb välismaterjali kontrollimine lõpule viia, et tuvastada kahjustused. Mõned kindad võivad sisaldada koostisosi (nt lateks).mis teadaolevalt võivad põhjustada allergiat tundlikel inimestel, kellel võib tekkida ärritav ja/või allergiline reaktsioon. Allergilise reaktsiooni ilmnemisel tuleb viivitamatult pöörduda arsti poole. Taotluse korral esitatakse loetelu kindades sisalduvatest ainetest, mis teadaolevalt põhjustavad allergiat. Rikkumise ohu vältimiseks soovitatakse seda toodet kasutada 3 aasta jooksul alates ostukuupäevast.

VAATA TABELIT.

EN388:2016+A1:2018 TASEME ULATUS

A	Kulumiskindlus	0-4
B	Lõikekindlus	0-5
C	Rebenemiskindlus	0-4
D	Torkekindlus	0-4
E	Otsene lõikekindlus	A-F
F	Põrutuskindlus	P

0: näitab, et kinnas langeb alla konkreetse ohu minimaalse toimivustaseme

NEED KINDAD VASTAVAD STANDARDILE EN ISO 10819: 2013+A1:2019 VIBRATSIOONIKAITSE KINDAD, MEHAANILISE VIBRATSIOONI JA PÕRUTUSE VASTU.

NÕUDED

T(H) (KESKMINE VÄÄRTUS) ≤ 0.60

T(M) (KESKMINE VÄÄRTUS) ≤ 0.90

EN ISO 10819:2013 +A1:2019

PUHASTAMINE: Toimingute juhised toodeteleon suunavad ja uutes tingimustes ei saa garanteerida pesu tulemust. Seega soovitame neid tooteid mitte pesta ega puhastada keemiliselt

Lae alla vastavus deklaratsioon @ www.portwest.com/declarations

AL MANUALI I PERDORIMI